بســم الله الرحمن الرحيم

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
الأمانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام

المجلس التنفيذى
الدورة السابعة والعشرون

تونس : 22 — 28 / 6 / 1981م

وثيقة رقم : م ت /د27/و 6 — ج

وثيقة مقدمة من المدير العام الى المجلس التنفيذى بشأن انشاء وحدة للترجمة بالمنظمة

سبق للمؤتمر العام أن أصدر في دورته العادية الخامسة قراره رقم م ع/د5/ق 8—2—أ القاضي بانشاء وحدة للترجمة بالمنظمة للقيام على الجوانب المختلفة للترجمة واحاطة المجلس التنفيذى بما يتخذ من خطوات والموافقة على التمويل المقترح :

— بناء على قرار المجلس التنفيذى في دورة انعقاده السادسة والعشرين (تونس : 15 — 1980/12/21) (رقم م ت /د26/ق 7 — ج) بخصوص (وحدة الترجمة) والذى ينص :

أولا : الاحاطة بما جاء بالوثيقة المعروضة .
ثانيا : دعوة الدول العربية للاستجابة لطلب المنظمة بترشيح الخبير المناسب .
ثالثا : دعوة الدول العربية للاستجابة لطلب المنظمة بمدها بالمعلومات اللازمة لعمل الوحدة .
رابعا : دعوة المدير العام لانشاء الوحدة .

فقد اتخذت الادارة العامة للمنظمة الخطوات التنفيذية التالية :

1 — اتصلت المنظمة بامناء اللجان الوطنية وطلبت ترشيحات مواطنين اكفاء للقيام بمهمة الخبير و موافاتها بمعلومات تملا بها الاستمارة المعتمدة لديها بالخصوص .

2 — وصلت ترشيحات ايجابية من أربع دول وهي : الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ، الجمهورية العربية السورية ، فلسطين ، المملكة المغربية ، بينما اعتذرت عن الترشيح كل من دولة الامارات العربية المتحدة ، الجمهورية التونسية ، دولة قطر، دولة الكويت .

3 — اتم اختيار المرشح السورى للمهمة ليباشر عمله ابتداء من مستهل شهر يونيو 1981 .

4 — عممت رسالة عن طريق السفراء المعتمدين والمندوبين الدائمين لدى المنظمة بتونس وجهت الى الامناء العامين للجان الوطنية ترجوهم بتكليف خبراء للكتابة عن أوضاع الترجمة في اقطارها، وحددت بالتفصيل الطريقة التي يجرى على أساسها وضع الدراسة ، وموعد وصول الدراسة واشارت الى المكافأة عنها .

... / ...

5 - وصلت الى المنظمة ترشيحات لواضعي الدراسات من كل من المملكة المغربية ، دولة الكويت ، الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية ، سوريا ، الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ، الجمهورية العراقية ، وأعتذرت عن الترشيح كل من دولة الامارات العربية المتحدة ، المملكة العربية السعودية ، دولة البحرين ، المملكة الاردنية الهاشمية .

6 - كلفت المنظمة المرشحين لوضع الدراسة ، وقد وصلت من الجماهيرية ، أعدها الاستاذ خليفة محمد التليسي ، ولم يعتذر احد ممن رشحوا من البلاد الخمس الاخرى والمنظمة في انتظار وصول البحوث .

لذلك

أتشرف بعرض الامر على المجلس الموقر التفضل بالنظر .
ومرفق طيه مشروع القرار المقترح اصداره بهذا الشأن .

بسم الله الرحمن الرحيم

ـة العربية للتربية والثقافة والعلوم
الأمانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام

المجلس التنفيذى
الدورة السابعة والعشرون

تونس : 22 - 28/6/1981م

مشروع قرار رقم : م ت /د27/ق 6 - ج

مشروع قرار مقدم من المدير العام الى المجلس التنفيذى بشأن انشاء وحدة للترجمة بالمنظمة

ان المجلس التنفيذى ،

اذ يشير الى قرار المؤتمر العام في دورته العادية الخامسة رقم :
م ع /د5/ق 8 - 2 - أ بانشاء وحدة للترجمة بالمنظمة .

كما يشير الى قرار المجلس التنفيذى في دورته السادسة والعشرين بدعوة الدول العربية لترشيح الخبير المناسب للوحدة ومد المنظمة بالمعلومات اللازمة لها ودعوة المدير العام لانشاءها .

ويأخذ علما بالخطوات التنفيذية التي اتخذتها الادارة العامة للمنظمة والموضحة بالوثيقة رقم م ت /د 27/ و 6 - ح .

ويؤكد على أهمية الاسراع بتنفيذ قرار المؤتمر العام .

فانه

1 / يحيط علما بما جاء بالوثيقة المعروضة .

2 / يحث الدول العربية التي رشحت خبراء للكتابة عن اوضاع الترجمة في أقطارها ، الاسراع بتقديم دراساتهم